

SOLICITUD DE PROYECTO DIRIGIDO AL FONDO DE NACIONES UNIDAS  
PARA ACTIVIDADES EN MATERIA DE POBLACION



PAIS : América Latina y El Caribe

NUMERO DEL PROYECTO :

FECHA DE PRESENTACION : Octubre de 1979

TITULO DEL PROYECTO : Integración de la Política Demográfica en el proceso de Planificación.

CATEGORIAS DEL PLAN DE TRA:  
BAJO DEL UNFPA

SOLICITADO POR : ILPES

ORGANISMO EJECUTOR : Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social - ILPES -

DURACION DEL PROYECTO : 2 años

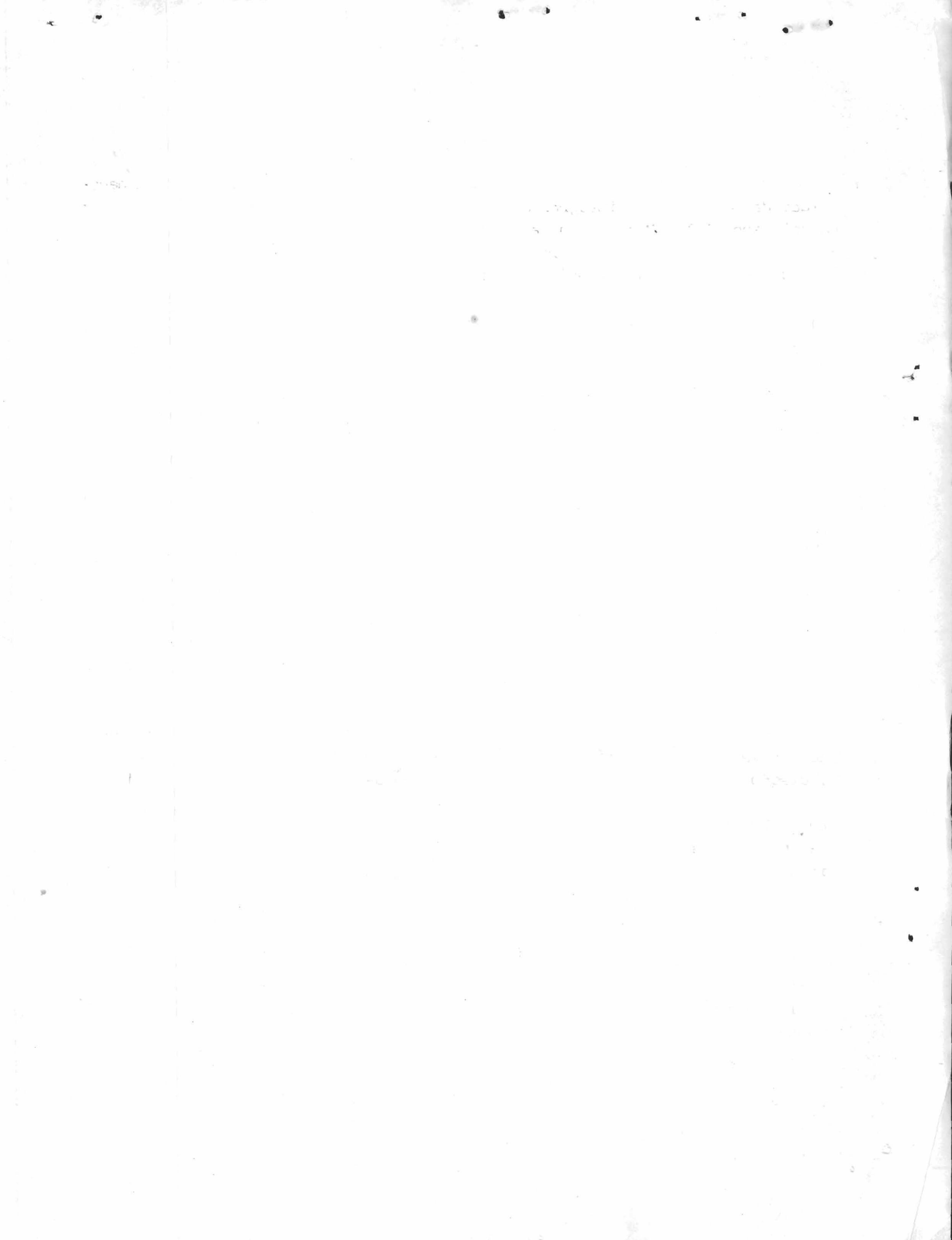
FECHA DE INICIACION : 1980

CONTRIBUCION DEL UNFPA : US\$ 328.800.00

CONTRIBUCION DEL ILPES : US\$ 108.275

- a) Contribución en Especie US\$ 30.000
- b) Contribución 6 Meses/Hombre (P5) US\$ 31.325
- c) Contribución 6 Meses/Hombre (P3) US\$ 21.050
- d) Contribución 24 Meses/Hombre (L.L.) US\$ 25.900

La contribución total del ILPES no incluye la contribución en especie de los gobiernos para la ejecución de las actividades contempladas en el proyecto.



## 1. RESUMEN DEL PROYECTO

En el campo de la planificación del desarrollo, el tema demográfico y la necesidad de su inserción integral en el proceso de planificación tienen una importancia especial. Mucho se ha avanzado en el sentido de reconocer dicha importancia. Sin embargo, subsisten interrogantes que solo pueden esclarecerse mediante programas concretos de investigación, asesoría y capacitación.

La necesidad de incorporar cabalmente la variable Demográfica en el proceso de planificación económica y social, ha sido ampliamente debatido en los foros técnicos a nivel Nacional y Regional. En este sentido, existe un relativo consenso que necesita materializarse en acciones concretas. El actual proyecto que el ILPES presenta a consideración del UNFPA, pretende fundamentalmente colaborar en los esfuerzos que realizan diversas agencias para incorporar la variable Demográfica en las diferentes etapas del proceso de planificación, adquiriendo la ponderación adecuada con el resto de subsistemas. Para ello, el presente proyecto considera conveniente preparar la capacidad técnica requerida y prestar un directo servicio de Asistencia Técnica a los ministerios de planificación de América Latina para integrar la dinámica de población en el diseño de las estrategias de Desarrollo Económico y Social.

## 2. OBJETIVOS DEL PROYECTO

### 2.1 Objetivos a Largo Plazo

- a) El Proyecto pretende contribuir a la consideración efectiva y sistemática de las variables demográficas en el proceso de planificación, desde el diagnóstico y diseño de estrategias, hasta la formulación de planes, programas y políticas.
- b) Contribuir a desarrollar la capacidad técnica e institucional de las oficinas nacionales de planificación mediante labores de asesoría, capacitación e investigación.

### 2.2 Objetivos de Corto Plazo

- a) Analizar y evaluar las técnicas que se están utilizando y aquellas a ser utilizadas por los planificadores para insertar adecuada y sistemáticamente las variables demográficas en las políticas globales y sectoriales de Desarrollo Económico y Social.
- b) Investigar en forma sistemática las posibles relaciones intersectoriales y las consecuencias sobre el proceso de desarrollo que se desprenden de una determinada redistribución espacial de la población. Todo esto dentro del contexto de la



Planificación Regional. Interesa conocer cuál ha sido la experiencia latinoamericana y cómo pueden relacionarse en el futuro los esfuerzos de la planificación regional con las variables demográficas y con la distribución espacial de la población.

c) Esbozar dentro de las estrategias de planificación de mediano y largo plazo, los ajustes necesarios para atender y armonizar los cambios cualitativos y cuantitativos de carácter Demográfico. Es decir, producir recomendaciones y plantear delineamientos concretos de acción para preveer como planificadores el impacto sobre los recursos disponibles, y conocer los requerimientos de diversa índole en caso de alcanzar, la población, determinadas tasas alternativas de crecimiento.

d) Fomentar y adelantar el intercambio de experiencias en políticas de población entre los organismos nacionales y regionales de planificación.

e) Incluir, analizar y discutir en las actividades de capacitación y asesoría del ILPES, el tema de las interrelaciones entre población y planificación.



### 3. ANTECEDENTES Y JUSTIFICACION

El Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), desde su creación en el año 1962, fue establecido con el objeto fundamental de ampliar las actividades que la CEPAL desempeñaba en materia de capacitación, asesoría e investigación, relacionadas con la planificación del desarrollo. Posteriormente, diversas resoluciones del Comité Plenario de CEPAL y las recomendaciones adoptadas en las dos últimas conferencias de Ministros de Planificación de América Latina y El Caribe ampliaron el radio de acción del ILPES en materia de asistencia técnica y cooperación horizontal. Para el cumplimiento de los mandatos recibidos y la ejecución de sus actividades, el ILPES consta de cuatro programas básicos:

- a) El Programa de Servicios de Asesoría presta asistencia técnica preferentemente a aquellos países de menor desarrollo o áreas mas deprimidas de los diversos países.
- b) El Programa de Capacitación colabora con los gobiernos de la región en la formación y perfeccionamiento de sus técnicos en el área de la planificación económica y social.
- c) El Programa de Investigaciones realiza trabajos tendientes a aclarar diversos aspectos de las técnicas de planificación, de organización de las entidades gubernamentales y la capacidad operativa del Estado, de la integración de los planes sociales y económicos, y de la introducción de temas nuevos al proceso de planificación.
- d) Por último, el Programa de Cooperación entre Organismos de Planificación busca el fortalecimiento de las oficinas nacionales de planificación mediante la cooperación horizontal y la asistencia técnica.

Dentro del anterior radio de acción y teniendo como marco de referencia las recomendaciones adoptadas por los técnicos en planificación durante la Conferencia Latinoamericana sobre Población y Planificación realizada en Cartagena - Colombia - en mayo de 1979 bajo el patrocinio del UNFPA, el actual proyecto pretende concretar y realizar algunas de dichas recomendaciones. Así, además de buscar una mayor interrelación entre las variables demográficas y el proceso de planificación, su contexto se enmarca fundamentalmente dentro de la asistencia técnica a los gobiernos mediante acciones de asesoría, capacitación e investigación.





#### 4. ACTIVIDADES DEL PROYECTO

##### 4.1 Descripción General del Proceso

Para alcanzar los objetivos de largo y mediano plazo estipulados en el actual proyecto, se ha dispuesto que todas las actividades se desarrollen en dos etapas íntimamente entrelazadas y complementarias entre sí. Dichas etapas o fases, se han diseñado de tal manera que el resultado y conclusiones de la primera conformen y determinen un conjunto coherente y lógico de actividades durante la segunda etapa. De esta manera, se pretende coordinar e inter-relacionar las actividades de investigación, capacitación y asesoría mediante un enfoque global y secuencial. En el fondo, lo que se pretende es evitar el desarrollo independiente e inconexo de las actividades programadas durante las dos etapas.

La primera etapa del proyecto pretende fundamentalmente evaluar, analizar y presentar de una manera sistemática el estado actual de la dinámica Demográfica en relación con los diferentes aspectos del proceso de planificación económica y social. De igual manera, durante esta primera etapa se espera esbozar las dificultades, avances y experiencias de las políticas de población dentro del proceso global de planificación de América Latina. También, en base a la experiencia de planificación, diseñar todo un conjunto de medidas de orden institucional, operativo y técnico para enfrentar con mayor viabilidad y coherencia los problemas de población de América Latina. En definitiva, lo que se pretende durante esta primera etapa es presentar un balance general de diagnóstico sobre la forma como los diferentes países, a través de las oficinas nacionales de planificación, han abordado las políticas de carácter Demográfico y la forma de integrar esta política al proceso global de planificación. En todo esto, se espera que la identificación de problemas, restricciones y experiencias permita orientar y definir cabalmente las labores de capacitación y asistencia técnica que el UNFPA realiza en la región.

A partir de los resultados de la primera etapa, el diseño de las actividades de capacitación, asesoría y cooperación horizontal entre los ministerios de planificación de la segunda etapa, tendrán una secuencia lógica. Estas, se pretende que contribuyan a subsanar, apoyar y corregir los vacíos y deficiencias detectados previamente. Impulsar un mayor conocimiento de experiencias para enfrentar problemas comunes y ampliar la base científica de técnicas y metodologías en el proceso de planificación mediante capacitación y asesoría. En el fondo, el fortalecimiento institucional y técnico de los organismos de planificación, constituye una de las características fundamentales de la segunda fase del proyecto.



4.2 Plan de Trabajo y Actividades del Proyecto

Descripción de Actividades	Ubicación	Fecha de iniciación y duración
<p>1. Investigación a nivel de los organismos centrales de planificación sobre el estado actual de las políticas de población y Demografía y su grado de integración al proceso global de planificación.</p>	<p>América Latina</p>	<p>Abril 1980 Abril 1981</p>
<p>1.1 Identificación de experiencias y resultados a nivel de los organismos centrales de planificación de América Latina en materia de población y Demografía.</p>		
<p>1.2 Definición de problemas específicos de orden institucional, técnico, metodológico, financiero y operacional.</p>		
<p>1.3 Evaluación sobre la disponibilidad, calificación y preparación de los recursos humanos encargados de orientar y diseñar las políticas Demográficas.</p>		
<p>1.4 Revisión general de las políticas de población en los planes nacionales de desarrollo durante la década del 70 para conocer y comparar con el resto de políticas el grado de integración en el proceso global de planificación.</p>		
<p>1.5 Revisión y sistematización de la bibliografía a nivel de los ministerios de planificación en temas de población y Demografía.</p>		
<p>1.6 Preparación de informe sobre el tipo de instrumentos y mecanismos operativos tradicionales para implementar y ejecutar políticas de población a nivel de los organismos centrales de planificación.</p>		
<p>1.7 Elaboración de cuadros comparativos en materia de políticas, objetivos e instrumentos.</p>		
<p>1.8 Revisión y análisis del grado de cumplimiento de las políticas diseñadas y expresadas en los planes nacionales de desarrollo.</p>		



Descripción de Actividades	Ubicación	Fecha de iniciación y duración
1.9 Identificación de áreas, temas y aspectos de mayor prioridad, para una efectiva asistencia técnica por parte del UNFPA a los organismos centrales de planificación.	América Latina	Abril 1980
1.10 Identificación de vacíos metodológicos y áreas críticas de los cuadros técnicos para poder programar un oportuno y eficaz servicio de capacitación por parte de UNFPA/CELADE/ILPES.		Abril 1981
1.11 Preparación de un informe sobre el tipo de ajustes, medidas y decisiones de diverso orden para preveer y encarar con mayor viabilidad la planificación durante la próxima década.		
2. Asesoría técnica directa a los organismos centrales de planificación de América Latina.	América Latina	Abril 1981
2.1 Selección y preparación de la asistencia técnica a cuatro países de América Latina		Abril 1982
2.2 Preparación de insumos y arreglos institucionales a nivel gubernamental.		
2.3 Evaluación e informe final de las misiones destinadas a fortalecer la capacidad técnica e institucional de los países.		
3. Cooperación horizontal entre los ministerios de planificación en materia de población y Demografía.	América Latina	Junio 1980
3.1 Intercambio de experiencias, metodologías, instrumentos y políticas que hayan sido positivas en un país y relevantes en otro.		Abril 1981
3.2 Intercambio de información y conocimientos entre las unidades de población adscritas a los ministerios de planificación.		



Descripción de Actividades	Ubicación	Fecha de iniciación y duración
3.3 Apoyo técnico a las oficinas regionales de población en aquellos países de mayor prioridad para UNFPA.	América Latina	Junio 1980 Abril 1981
4. Primer Seminario/Taller "Población y planificación" para técnicos que trabajen en las divisiones de población de los organismos centrales de planificación. (Insumos para la etapa de investigación).	Santiago	Setiembre 1980
4.1 Selección de participantes y coordinación con organismos nacionales de planificación.		
4.2 Envío de documento central del seminario explicando objetivos y requerimientos.		
4.3 Publicación y distribución de trabajos nacionales o de particulares entre los participantes.		
4.4 Celebración del seminario.		
4.5 Publicación del Informe Final del seminario.	Santiago	Noviembre 1981
5. Segundo Seminario/Taller "Población y planificación" para técnicos que trabajen en las oficinas centrales de planificación. (Presentación y discusión de resultados).		
5.1 Selección de participantes y coordinación con organismos nacionales de planificación.		
5.2 Envío de agenda y documentación explicando objetivos y requerimientos del seminario.		
5.3 Publicación y distribución de las investigaciones realizadas por el ILPES.		
5.4 Celebración del seminario.		
5.5 Publicación del Informe Final del seminario.		





Descripción de Actividades	Ubicación	Fecha de iniciación y duración
<p>6. Estudio, capacitación y análisis de las interrelaciones entre población y planificación en los cursos regionales y nacionales de planificación.</p> <p>6.1 Definición del ámbito y temática a plantear en los cursos de planificación económica y social.</p> <p>6.2 Recopilación y preparación de la documentación necesaria.</p> <p>6.3 Selección de los profesores encargados de las exposiciones y seminarios en los cursos del ILPES.</p>	<p>Santiago y América Latina</p>	<p>Abril 1980 Abril 1981</p>
<p>7. Publicaciones</p> <p>7.1 Publicación de documentos preparados para los seminarios y talleres.</p> <p>7.2 Publicación de trabajos y documentos publicados por las unidades de población de los organismos nacionales de planificación.</p> <p>7.3 Preparación y publicación de los documentos sobre "Población y Planificación" a ser presentados en la conferencia de ministros y técnicos de planificación de América Latina y el Caribe.</p> <p>7.4 Publicación y distribución de las investigaciones realizadas mediante el proyecto ILPES bajo el patrocinio UNFPA.</p>	<p>Santiago</p>	<p>Abril 1980 Abril 1981</p>







## 5. ASPECTOS INSTITUCIONALES

El actual proyecto básicamente está diseñado para ampliar las actividades del ILPES y pretende abordar el tema de las relaciones entre planificación y población en coordinación con CELADE, la Agencia Especializada de la Región en Demografía. El hecho de pertenecer ambas al sistema CEPAL, garantiza no solo su cobertura regional, sino también su coherencia y dinamismo. De igual manera, la existencia de una infraestructura técnica, administrativa y logística en la Sede del ILPES garantiza su inmediata ejecución a nivel Nacional y Regional.

Mediante la definición de una acción conjunta, el proyecto contaría con un Coordinador General, el cual sería responsable de su ejecución y actuaría como Representante del Director del ILPES ante el UNFPA.

La duración del proyecto sería de dos (2) años, y se espera que los resultados formen parte especial de una próxima reunión de Ministros de Planificación de América Latina y el Caribe.

## 6. RESULTADOS Y OBLIGACIONES

Mediante la ejecución del actual proyecto, el ILPES adquiere el compromiso ante el UNFPA de:

- a) Realizar las investigaciones relacionadas con los objetivos estipulados.
- b) Prestar una asesoría directa a cuatro organismos nacionales de planificación para fortalecer su capacidad técnica e institucional en materia de población y Demografía.
- c) Realizar dos Seminarios/Taller con técnicas en planificación sobre el tema "Población y Planificación". En el primero se pretende reunir antecedentes y elementos de juicio sobre la integración de la variable Demográfica al proceso de planificación. En el segundo, se discutirán y presentarán los resultados de la investigación bajo el proyecto ILPES.
- d) Incluir en los cursos nacionales y regionales del ILPES el tema de las relaciones entre planificación y población mediante seminarios, conferencias y exposiciones a cargo de especialistas de la región.
- e) Fortalecer la cooperación y el intercambio de experiencias entre las unidades de población de los organismos nacionales de planificación.
- f) Presentar los resultados del presente proyecto en una próxima reunión de Ministros y técnicos de planificación de América Latina y el Caribe.



g) Divulgar todos aquellos trabajos que en el campo de la planificación fortalezcan y apoyen los objetivos aquí propuestos.

## 7. DESCRIPCIÓN DE LOS INSUMOS

### 7.1 Personal Internacional y Nacional

#### a) Dotación de Expertos Internacionales:

El proyecto requiere básicamente de cuatro expertos de alto nivel para desarrollar las actividades de investigación y asesoría. Durante el primer año, los expertos por contratar deberán realizar un balance general sobre el estado actual del tema "Planificación y Población" a nivel de América Latina. Durante el segundo año y dependiendo de la intensidad requerida, se dedicarán a prestar asistencia técnica e institucional a las unidades de población de los ministerios de planificación. Se sugiere que estos expertos tengan una sólida formación profesional y experiencia en estudios de población y planificación del desarrollo. La localización de estos expertos se adelantará en consulta con CELADE.

Para las labores de capacitación, se seleccionarán dos profesores para que dicten en forma sistemática un breve curso sobre el tema "Población y Planificación" en América Latina y El Caribe. Esto se realizará como asignatura especial dentro de los cursos regionales del ILPES a nivel regional o nacional. Los expositores seleccionados deberán tener una amplia experiencia en el diseño de políticas y planes a nivel nacional y sectorial, así como de los aspectos técnicos y operativos que obstaculizan la integración de la variable población al proceso de planificación.

En cuanto a cooperación horizontal, el personal técnico del ILPES adscrito a este programa (un coordinador y un experto), promoverán el intercambio de experiencias y de publicaciones entre las unidades de población. Las reuniones técnicas periódicas del ILPES facilitarán esta labor. Los dos Seminarios/Taller programados en el proyecto serán promovidos, organizados y divulgados por el Programa de Cooperación entre los ministerios de planificación del ILPES. Para todo esto, se contará con la infraestructura administrativa y logística del sistema CEPAL en Santiago.

#### b) Dotación de Personal de Apoyo Administrativo:

Durante los dos años de duración del proyecto, se contempla a tiempo completo una secretaria y un asistente de investigación con formación y experiencia en sociología o economía. Además, deberá poseer experiencia en investigación.





c) Servicios por Sub-Contratos:

Para agilizar las actividades de publicaciones, se establece la sub-contratación de servicios de imprenta en firmas locales. Esto incluye los documentos de carácter investigativo elaborados por el proyecto, los trabajos presentados durante los dos Seminarios/Taller y los documentos de los ministerios de planificación que a criterio del coordinador merezcan ser conocidos a nivel de la región.

d) Capacitación en Grupo:

Los dos Seminarios/Taller contemplados en el proyecto, están destinados a técnicos de los ministerios de planificación que trabajen en la unidad de población. Los participantes deberán aportar documentos cortos que describan experiencias o políticas en materias de planificación y población. La documentación central del primer seminario, consistirá en reunir antecedentes y opiniones sobre la mejor manera de integrar la variable población y Demografía. El segundo, presentará los resultados del proyecto ILPES y algunas contribuciones de los ministerios. En ambos casos se editarán conjuntamente los documentos y trabajos presentados.

e) Materia de Equipos Fungibles y no Fungibles:

En materia de equipos fungibles y no fungibles, el UNFPA no incurrirá en ningún costo adicional por cuanto estos serán imputados completamente al presupuesto del ILPES.



PRESUPUESTO DEL PROYECTO PRESENTADO AL UNFPA EN DOLARES DE EE. UU. (MILES)

Componentes	TOTAL		1980		1981	
	Meses/Hombre	Dólares (Miles)	Meses/Hombre	Dólares (Miles)	Meses/Hombre	Dólares (Miles)
10 <u>Personal del Proyecto</u>						
11 <u>Expertos a/</u>						
11-01 Consultor: a) Planificación y Población	12	37.4	6	18.7	6	18.7
11-02 Consultor: b) Políticas Nacionales y Sectoriales	12	37.4	6	18.7	6	18.7
11-03 Consultor: c) Técnicas y Métodos planificación Demográfica	12	37.4	6	18.7	6	18.7
11-04 Consultor: d) Diagnóstico Población y Demografía	12	37.4	6	18.7	6	18.7
Total Parcial	48	149.6	24	74.8	24	74.8
13 <u>Personal de Apoyo Administrativo</u>						
13-01 Ayudante de investigación	24	24.6	12	12.3	12	12.3
13-02 Secretaria	24	24.6	12	12.3	12	12.3
Total Parcial	48	49.2	24	24.6	24	24.6
15 <u>Costos de Pasajes</u>						
15-01 Pasajes, per diem personal del Proyecto		30.0		15.0		15.0
Total Parcial		30.0		15.0		15.0
20 <u>Subcontratos</u>						
20-01 Sub-contratos publicaciones		20.0		5.0		15.0
Total Parcial		20.0		5.0		15.0
30 <u>Capacitación</u>						
30-01 Profesor: Curso regional ILPES	2	10.0			2	10.0
Total Parcial	2	10.0			2	10.0
SUB TOTAL GENERAL		258.8		119.4		139.4

Los costos se han calculado según "Interoffice Memorandum" de la Oficina de Servicios Financieros del 13 de setiembre de 1979

(Continúa)



(Continuación Cuadro Presupuesto del Proyecto ...)

Componentes	TOTAL		1980		1981	
	Meses/Hombre	Dólares (Miles)	Meses/Hombre	Dólares (Miles)	Meses/Hombre	Dólares (Miles)
32 <u>Capacitación en Grupo</u>						
32-01 Seminarios/Taller		50.0		20.0		30.0
Total Parcial		50.0		20.0		30.0
32-02 Reuniones Cooperación Horizontal		20.0				20.0
Total Parcial		20.0				20.0
TOTAL GENERAL		328.8		139.4		189.4

